

INFORMATIONS
PERSONNELLES

Elona Toro

 Frosina Plaku, 1001 Tirana (Albanie)

 (+355) 68 60 145 45

 elonatoro@yahoo.com

 Skype elonatoro2

EXPÉRIENCE
PROFESSIONNELLE

-
- 15/10/2008–présent **Professeur de français**
Departement de la langue francaise, de l'universite de Tirana, Tirana (Albanie)
- 11/02/2008–présent **Responsable du CNF (Campus Numérique Francophone) de Tirana**
Agence universitaire de la Francophonie (AUF), Tirana (Albanie)
- 01/10/2008–présent **Professeur de français à l'Alliance Française de Tirana. Niveau d'enseignement A1/2 – B1/2-C1**
Alliance francaise de Tirana, Tirana (Albanie)
- 01/02/2007–10/02/2008 **Responsable du service de client**
Raiffeisen Leasing Sh.a, Tirana (Albanie)
- 01/09/2005–30/04/2008 **Traductrice**
Le quotidien "Gazeta Shqiptare", Tirana (Albanie)

ÉDUCATION ET FORMATION

-
- 01/10/2013–31/07/2017 **Doctorat "Technologies de l'information et de la communication (TIC) et renforcement des connaissances dans le cadre de la formation continue des professeurs de langues étrangères en Albanie"**
Faculté des Langues Etrangères, Université de Tirana, Tirana (Albanie)
- 01/09/2013–31/07/2014 **Diplôme d'études théoriques, École doctorale**
Faculté de Langues Etrangères de l'Université de Tirana, Tirana (Albanie)
- 01/10/2011–30/09/2012 **Master II: Didactique du français et des langues**
Université de la Sorbonne-Nouvelle, Paris III, Paris (France)
- 01/10/2009–06/2011 **Master I: Sciences humaines, sciences sociales, Mention de langage, diffusion, francophonie, échanges, Spécialité Diffusion du français**
Université de Rouen, Rouen (France)

01/10/2001–30/06/2005

Diplôme de traduction - interprétation

Université de Tirana, Faculté des Langues Etrangères, Département de langue française,
Tirana (Albanie)

**COMPÉTENCES
PERSONNELLES**

Langue(s) maternelle(s) albanais

Langue(s) étrangère(s)

	COMPRENDRE		PARLER		ÉCRIRE
	Écouter	Lire	Prendre part à une conversation	S'exprimer oralement en continu	
français	C1	C1	C1	C1	C1
DALF C1					
anglais	B2	B2	B2	B2	B2
TOEIC					
italien	C1	C1	C1	C1	B2

Niveaux: A1 et A2: utilisateur élémentaire - B1 et B2: utilisateur indépendant - C1 et C2: utilisateur expérimenté
Cadre européen commun de référence pour les langues

Compétences numériques

AUTOÉVALUATION				
Traitement de l'information	Communication	Création de contenu	Sécurité	Résolution de problèmes
Utilisateur indépendant	Utilisateur expérimenté	Utilisateur expérimenté	Utilisateur expérimenté	Utilisateur indépendant

Compétences numériques - Grille d'autoévaluation

-Microsoft Word, Microsoft Excel, Linux, Open Office, Moxilla;
-plateforme d'enseignement en ligne Moodle,
-programme de formation linguistique en ligne Hot Patatoes,
-le programme de création de magazines en ligne SPIP,
-GIMP, logiciel de modification d'images et de vidéos, Illustrator Audacity, Pitivi.

Permis de conduire B

**INFORMATIONS
COMPLÉMENTAIRES**

Participations à des conférences

Elona TORO, « *Roli i Teknologjive te Informacionit dhe te Komunikimit (TIK) ne nxenien e gjuhes frenge* », kumtesë mbajtur në konferencën « Studime të avancuara në inxhinierinë matematike, fizike dhe kimike » konferencë e Qendrës së Gjuhëve të Huaja, Universiteti Politeknik i Tiranës, Albshop, ISBN : 978-9928-4063-6-1, Tiranë, Tetor 2011

Elona TORO, « *Modifikimi i procesit te te nxenit ne nje mjeds mesimor i cili perdor Teknologjite e Informacionit dhe te Komunikimit (TIK)* », kumtesë mbajtur ne konferencen « The many languages of Europë, a health to preserve », Universiteti Politeknik i Tiranë, Tiranë, Nentor 2012

Esmeralda KROMIDHA dhe Elona TORO, « *L'apport de la pensée des didacticiens français à l'enseignement/apprentissage des langues en Albanie* », ne konferencen « Shqiperia dhe Franca : Vështrime dhe shkrime të kryqëzuara », Biblioteka Kombëtare, Tipografia Dollonja, ISBN 978-9928-

119-40-7, Tiranë, Dhjetor 2012

-
Elona TORO, « *De l'enseignant de la classe vers le guide-tuteur du groupe dans l'approche par compétence des langues* », në konferencën, « Langues et métiers, langues et coutumes », Departamenti i Gjuhës Frënge, Universiteti i Tiranës, Tiranë, Mars 2013

Elona TORO, « *Les possibilités d'intégration des TIC dans un dispositif d'apprentissage* », në konferencën « Vers un meilleur futur de la Francophonie : pratiques et démarches pour assurer la qualité de l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère », Departamenti i Gjuhës Frënge, Universiteti i Tiranës, Mediaprint, ISBN 978-9928-08-169-8, Tiranë, Mars 2014

Elona TORO, « *Frankofonia si mjet i zhvillimit të shkëmbimeve universitare rajonale* », në konferencën Dialogo mes kulturave dhe qytetërimeve midis vendeve të Ballkanit, Departamenti i Gjuhëve Sllavo-balkanike, Universiteti i Tiranës, ISBN 978-9928-41-079-5 Tirane, Nëntor 2014

Elona TORO, *L'apport de la Francophonie dans la formation continue des enseignants de FLE en Albanie* në konferencën me titull : « Pont entre deux rives: La France, l'image de l'Occident sous l'optique des intellectuels albanais », Mediaprint, ISBN 978-9928-08-217-6, Tiranë, Mars 2015

Elona TORO, *Nga mësuesi i klasës tek guida e grupit në mësimdhënien e gjuhëve të huaja sipas kopetencave gjuhësore* në konferencën me titull : «Sfidat dhe prespektiva e arsimit bashkëkolor », Tetovë, Maqedoni, Tetor 2015

Elona TORO, *Du manuel, vecteur d'une idéologie, vers le manuel numérique dans l'enseignement du FLE: des pratiques et des représentations des enseignants*, në konferencën me titull « 50 ans d'enseignement et de recherche au Département de français de l'Université de Tirana », Departamenti i Gjuhës Frënge, Universiteti i Tiranës, Tiranë, Maj 2016

-
Elona TORO, Esmeralda KROMIDHA, « *Les Technologies de l'Information et de la Communication pour l'intégration de la littérature et de l'écriture créative dans l'enseignement du FLE* », në konferencën ndërkombëtare e me titull « Enseignement de la littérature en cours de français langue étrangère », Departamenti i Gjuhës dhe i Letërsisë Frënge, Universiteti i Prishtinës, Prishtinë, Mars 2017

Elona TORO, « *Développement de la culture numérique et de la culture e-learning pour une meilleure intégration des TIC en formation* », në konferencën ndërkombëtare e me titull « Enseignement du/en français en contexte universitaire : méthodologies et pratiques innovantes», Departamenti i Gjuhës Frënge, Universiteti i Tiranës, Tiranë, Maj 2017

Elona TORO, «*Le Manuel Numérique dans la classes de FLE, pratiques et représentations des enseignants de FLE*», dans la conférence "The Second International Conference on Applied Sciences and Engineering", Université Polytechnique de Tirana, Novembre 2017, Tirana, Albanie

Elona TORO, « *Modalitete dhe praktika vlerwsimi nw gjuhw tw huaj* », tryezw e rumbullakwt e organizaur nga Departamenti i Gjuhws Frwngw i Universitetit tw Tiranws, Tirana, Albanie, Mars 2018

Elona TORO, « *L'utilisation des TICE pour une meilleur evaluation et autoevaluation dans l'apprentissage du FLE* », dans le colloque international « Voix (voie) du francais », organisee par le departement de Langue et Littérature Francaise, de l'Univeriste de Pristina, Pristina, Kosovo, Mars 2018

Elona TORO, « *Les Technologies d'Information et de la Communication pour l'integration de la littérature et de l'écriture créative dans l'enseignement du FLE*», dans le colloque international " Interconnexion des paradigms et des approches dans l'etude des langues-cultures", Univeriste Libre Intrentaionnale de Moldova, Chisinau, Moldova, Mai 2018

Elona TORO, « Le connectivisme à travers le MOOC : un nouveau moyen de former et de se former en ligne », colloque national organisé « Sigurimi i cilesise ne mesimdhënie/mesimnxënie e gjuhës frënge : dinamika te reja ne fushen e kerkimit dhe integritit ne tregun e punes », organisée par le Département de français de l'université de Tirana

Contributions

Esmeralda KORMIDHA dhe Elona TORO, « *Trajtimi Automatik i Gjuhëve në mësimdhënie e mësimnxënie e gjuhës frënge* », në « *Revistën Pedagogjike* » Elbasan, Shkurt 2014, Elbasan, Shqipëri

Esmeralda KORMIDHA dhe Elona TORO, « Use of informatio and communication technologies in teaching french », në revistën « *Journal of Educational and Social Research of Mediterranean Center of Social and Educational Research* », Vol. 5 No.1, p.113, ISSN 2240-0524, Janar 2015, Rome, Itali (URL : <http://ëëë.mcser.org/journal/index.php/jesr/article/viewFile/5602/5405>)

Elona TORO, « *Nga mësuesi i klasës tek guida e grupit në mësimdhënie e gjuhëve të huaja sipas kopetencave gjuhësore* », revista « *Philosofica* », Tetor 2015, Tetovë, Maqedoni

Elona TORO, « *Les Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) et la compétence réceptive, le cas des apprenants de l'Alliance Française de Tirana* », revista « *Vektor European* » e Universitetit të studimeve europiane të Moldavisë, p.124, ISSN 2345-1106, *Complexul Editorial, USEM*, Nëntor 2015, Kishinjë, Moldavi (URL: http://ëëë.usem.md/uploads/files/Activitate_%C8%98tiin%C8%9Bific%C4%83_USEM/VEKTOR_EUROPEAN_2_2015.pdf)

Elona TORO, « Modifikimi i procesit të të nxëniet në një mjedis mësues që përdor Teknologjitë e Informacionit dhe të Komunikimit », revista « *Buletini Shkencor* », numër 41, botuar nga Universiteti « *Eqerem Çabej* », Gjirokastër, 2017

Elona TORO, « L'influence des TIC sur les stratégies d'apprentissage des adultes apprenant le FLE » revista « *Vektor European* » e Universitetit të studimeve europiane të Moldavisë, p.8, ISSN 2345-1106, *Complexul Editorial, USEM*, Nëntor 2015, Kishinjë, Moldavi

Elona TORO, « Les Technologies d'Information et de la Communication pour l'integration de la littérature et de l'écriture créative dans l'enseignement du FLE », in "Intertext", numero 1/2 (45/46), Chişinău, Moldova, ULIM, 2018

Anida KISI, Elona TORO, « Intégration des TIC et formation des enseignants de FLE dans le système éducatif albanais », in "Annales de l'Université de Craiova, série Psychologie, Pédagogie", numéro 37, 2018, Editions universitaires Craiova, Craiova Roumanie

Participation à des associations / fonctions professionnelles

-Avril 2014 : Formateur de la Fédération internationale des professeurs de français (FIPF), Paris, France

-Septembre 2013 : Vice-présidente de l'Association des professeurs de français (APFA) en Albanie.

-Mars 2013 : Prix "Personnalité francophone de l'année 2013", attribué par le Ministère des Affaires Etrangères de l'Albanie à l'occasion de la Journée de la francophonie, le 21 mars 2013.

-Mai 2011 : Habilitation aux corrections DEF/DALF l'Alliance Française de Tirana

-Novembre 2018 : Habilitation aux corrections des épreuves TEF/TEFQ

Formations continues

Septembre 2018 : Rédaction et gestion des projets européens, Paris, France

Aout 2018 : La classe inverse, une réorganisation gagnante de l'apprentissage / Apprendre et enseigner le français avec les supports audiovisuels, Universités de Francophonie, Nice, France

Juillet 2018 : Intégrer le numérique dans les pratiques de classe, Université d'été de Struga, Macédoine

Mars 2018 : Rencontre régional " Le français a l'ère du numérique", Skopje, Macédoine

Septembre 2017 : Créer des partenariats de succès, Belgrade, Serbie

Mai 2017 : Habilitation aux corrections des épreuves DELF/DALF A1-B2, Tirana, Albanie

Février 2016 : "Création de cours hybrides en didactique des langues", Tirana, Albanie

Novembre 2015 : "Français sur Objectifs Spécifiques", Tirana, Albanie

Avril 2015 :

Novembre 2014 : "Stratégies de communication et systèmes de comptabilité", Erevan, Arménie

Mai 2014 : "Ingénieur pédagogique FOS", Paris, France

Novembre 2013 : Formation CREFECO sur l'utilisation des TICE dans l'enseignement – Tirana, Albanie

Juin 2013 : Formation AUF sur la gestion des conflits – Budapest, Hongrie

Mai 2013 : Formation CIEP/FIPF sur l'ingénierie de la formation – Paris, France

Décembre 2012 : Formation en français professionnel – AUF, Bucarest, Roumanie

Décembre 2012 : Mutualisation des formations en FOS sur des réseaux interuniversitaire, Tirana, Albanie

Novembre 2012 : L'évaluation et l'auto-évaluation en FLE", CREFECO, Tirana, Albanie

Mars 2012 – Formation en Ingénierie de la Formation – OIF et FIPF, Tirana, Albanie

Décembre 2011 : Formation : Démarche de Qualité – AUF, Paris, France

Mai 2011 : Certification de correcteur et évaluateur DELF/DALF, Alliance Française de Tirana – Tirana, Albanie

Novembre 2010 : Formation AUF sur l'utilisation des TIC en FLE – Tbilissi, Géorgie

Septembre 2010 : Formation AUF sur la gestion de projet – Sibiu, Roumanie

Octobre 2009 : Formation AUF sur la présentation Power Point- Varna, Bulgarie

Mai 2009 : Formation AUF sur le traitement de texte, Calc et Présentation Open office Linux – Sofia, Bulgarie

Juin 2009 : Formation AUF sur la recherche de l'information scientifique et technique sur Internet – Bucarest, Roumanie.

Participations à des projets internationaux de recherche

Projet International 2013-2015 : « Pour le renforcement de la recherche en vue du développement des formations francophones niveau master- La Plateforme du français technique et des technologies de la langue », collaboration entre l'Université Polytechnique de Bucarest, Roumanie la Nouvelle Université Bulgare, Bulgarie l'Université Stendhal de Grenoble, France et l'Université de Tirana, Albanie

Projet International 2015-2017 : « ECUD-Education et Culture de la Démocratie », une collaboration entre l'Université de Bergame, Italie l'Université de Sétif II, Algérie et l'Université de Tirana, Albanie